

I prodotti risultano conformi alla direttiva comunitaria 2014/34/UE (ATEX) e soddisfa, in maniera completa o solo per le parti applicabili le seguenti normative: EN 60079-0, EN 60079-36, EN 60079-37. I prodotti aventi parti elettriche integrate soddisfano anche le seguenti normative: EN 60079-0, EN 60079-15, EN 60079-31.

The products conform to the regulations stated in the EC directive 2014/34/UE (ATEX). These comply fully or for the parts applicable with the following standards: EN 60079-0, EN 60079-36, EN 60079-37. Products with integrated electrical parts, also meet the following standards: EN 60079-0, EN 60079-15, EN 60079-31.

Les produits conformes aux réglementations énoncées dans la directive 2014/34/UE (ATEX). Ceux-ci sont entièrement conformes ou pour les parties applicables aux normes suivantes: EN 60079-0, EN 60079-36, EN 60079-37. Les produits contenant des parties électriques intégrées répondent aussi aux suivantes normes harmonisées: EN 60079-0, EN 60079-15, EN 60079-31.

**ATTENZIONE** Per un uso conforme dell'apparecchio è necessario che l'utente verifichi la giusta corrispondenza categoria-zona.

ELETTRIVOLVILE, VALVOLA PNEUMATICA, MECCANICHE E DA OPERATORE* SOLENOID, PILOTT, MANUÈLE, MECANIQUE ET POUR L'OPÉRATEUR*	
UK, UK, CA, M, EL	II 2G Ex h IIC T5 Gb 20°C<sup>st</sup>T50°C Db 2
MEV, MEK, SK	II 2G Ex h IIC T5 Gb 20°C<sup>st</sup>T50°C Db 2
UDS-ISO, US	II 2D Ex h IIC T100°C Db 2
PC	II 2D Ex h IIC T100°C Db 2

**ATTENZIONE** Alle elettrovalvole serie EK, UK, US, UDS-ISO devono essere applicati i solenoidi ATEX per poterle utilizzare nelle zone potenzialmente esplosive. Una valvola a solenoide può essere impiegato esclusivamente in una zona che necessita di protezione "1" GZ.

ELETTRIVOLVILE, VALVOLA PNEUMATICA, MECCANICHE E DA OPERATORE* SOLENOID, PILOTT, MANUÈLE, MECANIQUE ET POUR L'OPÉRATEUR*	
MEV, MEK, SK, SS, DM, JM	II 3G Ex h IIC T5 Gb 20°C<sup>st</sup>T50°C Db 2
UDS-ISO, US	II 3D Ex h IIC T100°C IP65 Db 2
PC	II 3D Ex h IIC T100°C IP65 Db 2

**ATTENZIONE** - Aux électrovalves EK, UK, US, UDS-ISO doivent être appliqués les solénoïdes ATEX pour pouvoir les utiliser dans une zone qui a besoin de protection "1" GZ. Une vanne à solénoïde peut être utilisée dans une zone qui a besoin de protection "1" GZ.

**ATTENZIONE** - Pour un usage conforme de l'appareil, l'utilisateur doit vérifier la correspondance catégorie-zone.

**INDIVIDUAZIONE PRODOTTO**  
**Product Identification**  
**Identification du produit**

M	N	L	R	C	F	H	G	W	A
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
NA					NM				

SETTIMANA / WEEK / SEMAINE  
ANNO / YEAR / ANNÉE

Esempio: NANM = 1910  
Example: Example:

**Caratteristiche tecniche**  
**Technical data**  
**Spécifications**

**Qualsiasi posizione di montaggio**  
**Any mounting position**  
**Toute position de montage**

MEV, Monon 1.8 (8Bar) / BI = 1.8 bar	MEK, SK, Monon 2.8 (8Bar) / BI = 1.8-8 bar
UK, UK, Monon 2.5 (10Bar) / BI = 2-10 bar	DM, JM, Monon 2.5 (10Bar) / BI = 2-10 bar
UDS-ISO, Monon 2.5 (10Bar) / BI = 1.5-10 bar	US, N, C, Monon 2.5 (10Bar) / BI = 1.5-10 bar
CA, O, 12bar	M, 2-10 bar
EL, 1-10bar	DM, O, 7 bar
UK, O, 10bar	
CA, O, 10 bar / FCAM/CA/ME, 2-6 (10) bar	
DM: "voir catalogue / see catalogue / consulte le catalogue"	

**Pressione di esercizio**  
**Working pressure**  
**Pression de fonctionnement**

**Temperatura di esercizio**  
**Working temperature**  
**Température de fonctionnement**

**Fluido / Fluid / Fluide**

Tutti i dati tecnici presenti presenti alla funzionalità, o in ogni prodotto sono riportati nel catalogo. Si raccomanda di consultare sempre prima di installare e prima dell'operazione di montaggio.  
All technical data present in the product manual, or in any product, are reported in the catalogue. It is recommended to consult the catalogue before installation and before the assembly operation.  
Tous les données techniques mentionnées à propos de la fonctionnalité et de l'opération sont indiquées dans le catalogue. Il est recommandé de consulter le catalogue avant d'installer et de faire l'opération de montage.

**Descrizione marcatura ATEX**  
**Description of ATEX marking**  
**Description de marquage ATEX**

II	Gruppo / Group / Groupe
Z	Categoria / Category / Catégorie
G	Gas
D	Polvere / Dust / Poudre
Ex	Prefixo per costruzioni di sicurezza conforme alla norme IEC/EN Prefix for safety constructions according to IEC/EN standards Préfixe pour les constructions de sécurité conforme aux normes IEC/EN
h, nA, tc	Metodi di protezione Protection modes Méthodes de protection
IIc, IIIC	Classificazione di gas, polveri Classification of gas, dust Classification de gaz, poussières
T5	Classe di temperatura Temperature Class Classe de température
T100°C	Temperatura di superficie massima Maximum surface temperature Température maximale de surface
Gc, Dc	EPL secondo norme IEC 60079-0 EPL selon la norme IEC 60079-0
20°C<sup>st</sup>50°C	Intervallo temperatura ambiente Environmental temperature range Etendue de température de l'environnement

Per la Dichiarazione CE di Conformità  
For the EC Compliance Declaration  
Pour la Déclaration de Conformité CE  
[www.waircom-mbs.com](http://www.waircom-mbs.com)

**Corrispondenze fra zone e categorie secondo la ZONA 1 / ZONA 22 => CATEGORIA 2:** gli apparecchi di questa categoria garantiscono un livello di sicurezza adeguato in presenza di probabili malfunzionamenti. Questi apparecchi vengono usati in zone dove la presenza di un'atmosfera esplosiva è occasionale.  
**ZONA 2 / ZONA 22 => CATEGORIA 3:** gli apparecchi di questa categoria garantiscono un livello di sicurezza adeguato durante il loro normale funzionamento. Questi apparecchi vengono usati in zone dove la presenza di un'atmosfera esplosiva è rara o per brevi periodi.  
**Attenzione:** Per un uso conforme dell'apparecchio è necessario che l'utente verifichi la giusta corrispondenza categoria-zona.

**ATTENZIONE** Dove sono presenti particolari in tecnopolimero, POTENZIALE RISCHIO DI CARICA ELETTROSTATICA - LEGGERE LE ISTRUZIONI DI SOTTO

**SECUREZZA**  
Il mancato rispetto delle istruzioni fornite può causare il cattivo funzionamento dell'apparecchio. Il produttore declina ogni responsabilità per i danni derivanti da "uso non conforme".

**ATTENZIONE** - Non usare l'apparecchio in ambienti a contatto diretto con gas corrosivi, prodotti chimici, acqua salata o vapore.  
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare per periodi prolungati per evitare un surriscaldamento della superficie che supererebbe i valori di temperatura consentiti. Si consiglia di installare una protezione.  
- Non installare l'apparecchio in luoghi soggetti a forti vibrazioni in grado di generare temperature di funzionamento superiori a quelle consentite.  
- Accertarsi che non vengano superate tutte le condizioni di esercizio qui presenti e, ove non presentate, quelle riportate nel catalogo.

**COLLEGAMENTI ELETTRICI (per elettrovalvole)**  
- Prima di manipolare i collegamenti elettrici per smontare, montare o maneggiare il prodotto, assicurarsi che non ci sia tensione di alimentazione sia uguale al tipo (alternato o continuo), e al valore (compreso tra il ±10%) dei valori indicati sul prodotto.  
- Per il montaggio, smontaggio, manutenzione delle bobine tipo USB, USBG e USBG2, vedere le rispettive istruzioni d'uso allegate al prodotto.

**CONNESSIONI PNEUMATICHE**  
- Prima di effettuare il collegamento pneumatico, eliminare qualsiasi traccia di schegge, olio da taglio, polvere, trucioli, ecc.  
- Quando si installa un raccordo sull'attacco aria, controllare che il materiale di tenuta non ostruisca la connessione.

**MONTAGGIO**  
Assemble the device in accordance with the directive 2014/34/UE sulla protezione contro le esplosioni ATEX.

**MANUTENZIONE E CURA**  
Disattivare l'impianto prima di eseguire operazioni di manutenzione. Assicurarsi che non ci sia pressione, e in caso di elettrovalvole, che non ci sia anche la tensione.  
Gli interventi di manutenzione da eseguire periodicamente ad apparecchio non in funzione sono:  
- Verificare regolarmente la funzionalità.  
- Pulire le superfici esterne del componente esclusivamente con panno umido ed antistatico per evitare la formazione di scintille.  
- Non fare depositare sulla superficie esterna materiale incendiabile con intervalli di pulizia adeguati alle condizioni dell'ambiente in cui è montato l'apparecchio.  
- Quando si ripara dopo la manutenzione, applicare la pressione d'esercizio e la potenza all'impianto, controllare la correttezza delle operazioni e verificare l'eventuale presenza di trafilamenti. Se il funzionamento presenta difficoltà, controllare i parametri di impostazione dell'apparecchio;  
- Non eseguire nessuna modifica all'apparecchio;  
- Analizzare periodicamente l'apparecchio.  
Qualsiasi deterioramento dei componenti può incrementare l'attrito e provocare situazioni pericolose.

**SMONTAGGIO / DEMONTAGE**  
Smontare l'apparecchio ed eseguire tutte le operazioni dopo aver:  
- Spento la macchina.  
- Bloccato l'alimentazione dell'aria compressa.  
- Scaricato a pressione atmosferica tutto il circuito dell'apparecchio.  
- Verificato che non ci sia presenza di tensione su eventuali circuiti elettrici.

**ATTENZIONE** Quando si esegue l'operazione di smontaggio indossare occhiali e guanti protettivi per evitare possibili lesioni e procedendo con cautela e osservando tutte le disposizioni di sicurezza locali.

Per lo smaltimento dei materiali seguire rigorosamente le leggi e le disposizioni locali.

**Corrispondenze between zones and categories according to directive 2014/34/UE**  
**ZONA 1 / ZONE 21 => CATEGORY 2:** equipment of this category guarantees the required level of safety of equipment in the presence of probable malfunction conditions. This equipment is used where an explosive atmosphere consisting of a mixture of air and gases, vapours or mist or of a dust/air mixture is present occasionally.  
**ZONA 2 / ZONE 22 => CATEGORY 3:** equipment of this category provides the required level of safety under normal operating conditions. This equipment is used in areas where in all probability an explosive atmosphere consisting of a mixture of air and gases, vapours or mist or of a dust/air mixture will occur at all or only for a short time.  
**Attention:** For a conforming use of the instrument the user must check the right correspondences category-zone.

**ATTENZIONE** Where there are details in technopolymer, POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING HAZARD - READ INSTRUCTIONS BELOW

**SECURITY**  
The non-compliance with the instructions provided may cause malfunction of the apparatus. Manufacturer assumes no liability for damages caused by a "non-conforming use".

**ATTENTION** - Don't use the device in environments in direct contact with corrosive gases, chemicals, salt water, water or steam.  
- Don't expose the unit to direct sunlight for long periods to prevent overheating of the surface that would exceed allowed temperature values. We recommend the installation of a protection.  
- Don't vibrate the unit in environments subject to strong vibrations that can generate higher temperature values of surface.  
- Be sure that all here indicated and, if not indicated, the ones available on "WARCOM MBS" catalogue, operational conditions are not exceeded.

**ELECTRICAL CONNECTIONS (for solenoid valves)**  
- Make sure that there is no voltage before handling the electrical connections to disassemble, assemble or maintaining the product.  
- Make sure that the protection type and degree of the coil and of the product are compatible with the protection degree and the type required by the zone where it has to be installed.  
- Make sure that the appropriate ATEX connectors are properly mounted and connected to the coil before giving power to the product.  
- Make sure that the feeding voltage is the same type (AC or DC) and has the same value (with the tolerance of ± 10%) of the values indicated on the product.

**PNEUMATIC CONNECTIONS**  
- Before making the connection tire, remove all traces of cutting oil, dust, chips, etc.  
- When you install a fitting on the air attack, make sure that the sealant does not block the connection.

**MOUNTING**  
Assemble the device in accordance with the directive 2014/34/UE on the protection against explosions ATEX.

**MANUTENANCE AND CARE**  
Deactivate the system before making maintenance operations: make sure that there is no pressure and, in case of solenoid valves, that there is no voltage.  
Maintenance to be carried out periodically when the device is not working are:  
- Check the operation of device regularly.  
- Clean the outer surfaces of the component only with a damp and antistatic cloth to avoid the formation of sparks.  
- Don't deposit combustible material on the external surface, cleaning intervals must be suitable for using equipment.  
- When you restart after maintenance, apply pressure and power to the plant, check the accuracy of operation and verify the possible presence of wire. If the plant doesn't work properly, check basic parameters.  
- Do not change nothing in the device.  
- Periodically analyze the device.  
Each component damage may increase the friction and cause dangerous situations.

**DISMANTLING / DEMONTAGE**  
Remove the device and perform all operations after these:  
- Off the machine ;  
- Blocked the compressed air supply ;  
- Released at the atmospheric pressure all the circuit of the equipment ;  
- Made sure that there is not presence of voltage on any electrical circuits.

When the disassembly operations are running put on glasses and protect gloves to avoid possible injury and proceed with caution and look at all the local security provisions

For disposal of materials strictly adhere the laws and local provisions.

**Correspondences entre les zones et les catégories selon la directive 2014/34/UE**  
**ZONE 1 / ZONE 21 => CATEGORIE 2:** les appareils de cette catégorie garantissent un niveau de sécurité approprié en présence de probable dysfonctionnements. Ces appareils sont utilisés en zones où la présence d'une atmosphère explosive est occasionnelle.  
**ZONE 2 / ZONE 22 => CATEGORIE 3:** les appareils de cette catégorie garantissent un niveau de sécurité approprié pendant leur fonctionnement normal. Ces appareils sont utilisés en zones où l'atmosphère explosive est rare ou pour de périodes courtes.  
**Attention:** Pour un emploi conforme c'est nécessaire que l'utilisateur vérifie la juste correspondance catégorie-zone.

**ATTENTION** Où il y a des détails en technopolymère, RISQUE POTENTIEL DE CHARGE ÉLECTROSTATIQUE - LIRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS

**SECURITE**  
L'utilisation non conforme aux instructions fournies peut causer le mauvais fonctionnement de l'appareil. Le producteur décline toute responsabilité pour les dommages causés de "utilisation non conforme".

**ATTENTION** - Ne pas utiliser l'appareil dans environnements en contact direct avec gaz corrosif, de produits chimiques, eau salée, eau ou vapeur.  
- Ne pas exposer l'appareil à la lumière du soleil pour de périodes longues à éviter la surchauffe de la surface que dépasserait la température consentie.  
- Nous conseillons d'installer une protection.  
- Ne pas installer l'appareil dans des environnements soumis aux fortes vibrations qui peut générer des températures de surface plus hautes que les valeurs autorisées.  
- Assurez-Vous que toutes les conditions de fonctionnement ici indiquées et, s'il n'est pas présentement disponibles sur le catalogue "WARCOM MBS", ne soient pas dépassées.

**CONNEXIONS ÉLECTRIQUES (pour électrovanne)**  
- Avant de manipuler les connexions électriques à démonter, assembler ou manœuvrer le produit, assurez-Vous que la tension est absente.  
- Assurez-Vous que le type et le degré de protection de bobine et du produit sont compatibles avec le degré et le type de protection requis par la zone dans laquelle il est installé.  
- Avant de donner tension au produit, assurez-Vous que les connecteurs ATEX appropriés sont montés et connectés correctement à la bobine.  
- Assurez-Vous que la tension d'alimentation est égale au type (AC ou DC) et à la valeur (comprise entre le ± 10%) des valeurs indiquées sur le produit.  
- Pour le montage, le démontage, l'entretien de bobines type «USB», «USBG» et «USBG2» voir les instructions d'emploi fournies avec le produit.

**CONNEXIONS PNEUMATIQUES**  
- Avant d'effectuer la connexion pneumatique, éliminer toute trace de huile de coupe, poussière, Pulvis, etc.  
- Quand vous installez un raccord sur l'attaque d'air, vérifiez que le matériau d'étanchéité ne obstrue pas la connexion.

**MONTAGE**  
Assembler l'appareil conformément à la directive 2014/34/UE sur la protection contre les explosions ATEX.

**MANUTENANCE ET SOIN**  
Désactiver le système avant d'effectuer des opérations de maintenance. Assurez-vous qu'il n'y a pas de pression et, dans le cas d'électrovanne, qu'il n'y a pas de tension.  
L'entretien périodique du fonctionnement d'appareil. Nettoyer les surfaces extérieures du composant uniquement avec un chiffon humide et antistatique pour éviter la formation d'étincelles.  
- Ne faire pas déposer sur la surface extérieure, de matière combustible avec intervalles de nettoyage appropriés aux conditions d'environnement dans lequel l'appareil est monté.  
- Quand vous redémarez après l'entretien, appliquer la pression d'exercice et la puissance à l'installation, contrôler l'exactitude de l'opération et vérifier l'éventuelle présence des tréfillements. Si le fonctionnement présente différence, contrôler les paramètres d'essais de l'appareil.  
- N'exécutez pas aucun changement de l'appareil.  
- Analyser périodiquement l'appareil.  
Chaque endommagement des composants peut augmenter le frottement et causer des situations dangereuses.

**ATTENTION** Tous les opérations d'installation, utilisation et entretien périodique des composants pneumatiques doivent être faites par des opérateurs experts et qualifiés.  
- Si l'air comprimé est manipulé incorrectement, peut devenir source de danger pour l'utilisateur.

**DEMONTAGE / ECOULEMENT**  
Démontez l'appareil et réalisez tous les opérations après d'avoir :  
- Éteint la machine.  
- Bloqué l'alimentation d'air comprimée.  
- Relâché à la pression atmosphérique tout le circuit de l'appareil.  
- Vérifié que il n'y pas la présence de tension sur éventuels circuits électriques.

Quand s'exécute l'opération de démontage mettez des lunettes et des gants de protection pour éviter des possibles lésions et éviter avec précaution et regardant tous les dispositions de sécurité locales.

Pour l'écoulement des matériaux, respecter strictement les lois et les dispositions locales.

**CONDIZIONI DI UTILIZZO** **IT**  
Alimentare le valvole esclusivamente con aria compressa; l'utilizzo di altri gas o liquidi non è consentito. Non superare i limiti di carico riportati al catalogo. Gli apparecchi sono adatti all'impiego nelle atmosfere potenzialmente esplosive delle zone 1 e 2 per i gas e 21 e 22 per le polveri a condizione che questo avvenga alle condizioni indicate.

PROBLEMI	CAUSE	SOLUZIONI
La valvola non scambia	Manca il comando elettrico o pneumatico	Verificare il funzionamento con il comando manuale, ripristinare il collegamento elettrico o pneumatico
	Tensione di alimentazione non corrispondente alla tensione nominale della bobina	Sostituire la bobina o adeguare la tensione
	Tensione di alimentazione fuori tolleranza	Verificare sul catalogo Waircom le tolleranze di tensione ammesse
	Le due bobine di una valvola bistabile sono comandate simultaneamente	Verificare il collegamento elettrico o pneumatico
	Il comando manuale bistabile è azionato	Verificare ed eventualmente disazionare
	La pressione di alimentazione è troppo bassa	Verificare sul catalogo Waircom la pressione minima di funzionamento della valvola. Nel caso si necessiti di una pressione di funzionamento più bassa, utilizzare valvole del tipo con pilotaggio esterno
	Manca pressione di pilotaggio nelle valvole asservite	Alimentare pilotaggio con pressione adeguata
	Eccessivo consumo d'aria (es. valvole di soffio a scarico libero)	Utilizzare valvole del tipo asservito
	Collegamento errato dell'alimentazione	Verificare che l'alimentazione sia nella connessione "1"
La valvola perde	Scarichi tappati (connessioni "3" e "5" o scarico canotto elettropilota)	Togliere tappi o se presenti regolare correttamente regolatori di flusso, se vi sono montati dei silenziatori verificare che non siano ostruiti
	Errato collegamento dell'alimentazione	Verificare che l'alimentazione sia collegata alla connessione "1"
Il circuito non funziona correttamente	Connessioni "2" e/o "4" non collegate all'utilizzo	Verificare e collegare
	La valvola non è del tipo previsto dall'impianto	Verificare lo schema pneumatico della valvola dall'impianto

**APPLICATION** **EN**  
Only use compressed air to feed the cylinders. Do not use any other gas or fluid. Do not exceed the load limits shown in the catalogue. The valves are designed for use in potentially explosive atmospheres in zones 1 and 2 for gases and 21 and 22 for dusts, provided that the prescribed conditions are met.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTIONS
The valve fails to switch	There is no electric or pneumatic control	Operate the valve manually to check operation, and make the relevant electrical or pneumatic connections
	Supply voltage different from the rated voltage for the coil	Replace the coil or regulate the voltage
	Supply voltage out of tolerance	Check the tolerance values in the Waircom catalogue
	Both coils of a bistable valve are controlled simultaneously	Check the electrical or pneumatic connection
	Bistable manual control activated	Check and deactivate if necessary
	Air pressure too low	Check the minimum pressure for valve operation in Waircom catalogue. If low operating pressure is required, use pilot-assisted valves
	No pressure in pilot-assisted valves	Feed the pilot at the correct pressure
The valve leaks	Excessive air consumption (e.g. free-relieving blowoff valves)	Use pilot-assisted valves
	Wrong connection to the power supply	Check supply input to port "1"
	Output ports plugged (ports "3" and "5" or electric sleeve)	Remove the plugs or adjust the flow regulators, if provided. If silencers are mounted, check they are not obstructed
The valve leaks	Wrong connection	Check the air supply is properly connected to port "1"
	Ports "2" and/or "4" not connected to the utilities	Check and make the connection as required
The circuit does not operate properly	The valve used is not suitable for the system	Check the pneumatic system diagram for the valve

**CONDITIONS D'UTILISATION** **FR**  
Alimenter les distributeurs exclusivement avec de l'air comprimé; l'utilisation d'autres gaz ou liquides est déconseillée. Ne pas dépasser les limites de charge indiquées dans le catalogue. Les appareils sont adaptés à une utilisation dans des atmosphères potentiellement explosives des zones 1 et 2 pour les gaz et 21 et 22 pour les poussières à condition que cela entre dans les conditions indiquées.

PROBLÈMES	CAUSE	SOLUTIONS
Le distributeur ne commut pas	Il manque la commande électrique ou pneumatique	Vérifier le fonctionnement avec la commande manuelle, et rétablir la connexion électrique ou pneumatique
	Tension d'alimentation ne correspondant pas à la tension nominale de la bobine	Remplacer la bobine ou adapter la tension
	Tension d'alimentation hors tolérance	Vérifier sur le catalogue Waircom les tolérances de tension admises
	Les deux bobines d'un distributeur bistable sont commandées simultanément	Vérifier la connexion électrique ou pneumatique
	La commande manuelle bistable est actionnée	Vérifier et éventuellement désactiver
	La pression d'alimentation est trop basse	Vérifier sur le catalogue Waircom la pression minimale de fonctionnement des distributeurs. Dans le cas où une pression de fonctionnement plus basse est requise, utiliser des distributeurs avec pilotage externe
	Il manque la pression de pilotage dans les distributeurs à commande assistée	Alimenter le pilotage avec une pression adaptée
	Consommation excessive d'air (exemple : distributeurs avec une utilisation à échappement libre)	Utiliser des distributeurs à commande assistée
	Mauvaise connexion de l'alimentation	Vérifier que l'alimentation soit connectée à "1"
Le distributeur fuit	Échappements bouchés (connexions "3" et "5" ou échappement de l'électropilote)	Déboucher les échappements ou dans le cas échéant régler correctement les régulateurs de débit et vérifier que les silencieux ne soient pas obstrués
	Mauvaise connexion de l'alimentation	Vérifier que l'alimentation soit connectée à "1"
Le circuit ne fonctionne pas correctement	Connexions "2" et/ou "4" non connectées à l'utilisation	Vérifier et connecter
	Le distributeur n'est pas adapté au système	Vérifier le schéma pneumatique du distributeur